



**Руководство по эксплуатации центробежных насосов моделей:
БЦ1-25л/мин-21м-550Вт, БЦ2-65л/мин-21м-950Вт.**

Благодарим Вас за покупку изделия нашей марки!

Внимательно прочитайте данное руководство! Мы гарантируем Вам высокое качество и долгий срок службы нашего изделия, при условии соблюдения требований данного руководства. Приобретенное Вами изделие может иметь несущественные отличия от параметров, указанных в данном руководстве по эксплуатации, не ухудшающие его эксплуатационные характеристики.

Внешний вид насосов:



Модель БЦ1-25л/мин-21м-550Вт



Модель БЦ2-65л/мин-21м-950Вт

Содержание.

1. Введение.	Стр. 2
2. Предназначение.	Стр. 2
3. Комплектация.	Стр. 2-3
3.1. Примерные изображения комплектующих.	Стр. 3
3.2. Расшифровка обозначений.	Стр. 3
4. Технические характеристики.	Стр. 3-4
5. Графики гидравлической производительности.	Стр. 5
6. Обобщенная схема устройства насосов.	Стр. 5-6
7. Примеры схем установки насосов. Установочные размеры.	Стр. 6-8
8. Установка насоса.	Стр. 8-9
9. Ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание.	Стр. 10-11
10. Меры предосторожности.	Стр. 11-13
11. Хранение.	Стр. 13
12. Возможные неисправности и способы их устранения.	Стр. 14-16
13. Гарантийные обязательства.	Стр. 16-17
14. Рекламный проспект.	Стр. 18
15. Гарантийный талон.	Стр. 19

1. Введение.

Уважаемый покупатель, VODOTOK – это новейшие разработки, высокое качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Надеемся, что Вам понравится наша техника, и в дальнейшем Вы будете выбирать изделия нашей компании! Мы уделяем особое внимание безопасности реализуемой продукции. Заботясь о покупателях, мы стремимся сочетать высокое качество и абсолютную безопасность используемых при производстве материалов. Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, а также надлежащее техническое обслуживание изделия возможно только после внимательного изучения Вами данного «Руководства по эксплуатации». При покупке изделия рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. Указанные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки. Проверьте также наличие и заполнение гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в гарантийный период. **На гарантийном талоне обязательно должны присутствовать: дата продажи, индивидуальный номер изделия (при его наличии), печать (при её наличии) и разборчивая подпись продавца.**

2. Предназначение.

Данные насосы предназначены для перекачивания пресной чистой воды и других жидкостей с аналогичными техническими характеристиками. Они используются для перекачивания жидкости из колодцев, резервуаров, открытых водоемов, а также полива садов, огородов, приусадебных участков и т. д. Основные преимущества данных насосов: 1. Все части, контактирующие с жидкостью, имеют антикоррозионное покрытие или изготовлены из не поддающихся коррозии материалов; 2. Вал изготовлен из высококачественной нержавеющей стали марки AISI 304; 3. Встроенная в обмотку статора термическая защита, предотвращающая перегрев мотора и срабатывающая при достижении температуры +150°C; 4. Медная обмотка статора имеет повышенные индукционные характеристики; 5. Используются высококачественные подшипники корпорации C&U, имеющие следующие характеристики: высокоточные с пониженным показателем вибрации, термостойкие и износостойкие, бесшумные со сверхдолгим сроком службы; 6. Диапазон рабочего напряжения, при котором насос сохраняет стабильную работу: 180 - 240 В; 7. Установлена крыльчатка из износостойкого алюминия. Эти насосы не предназначены для питьевого водоснабжения, перекачивания соленой воды, агрессивных, абразивных, легковоспламеняющихся и взрывоопасных жидкостей!

3. Комплектация:

Насос в сборе – 1 шт.; Обратный клапан в сборе – 1 шт.; Присоединительный штуцер – 2 шт.; Ниппель – 1шт. (только для модели БЦ1-25л/мин-21м-550Вт); Дополнительная крыльчатка из РРО пластика –

1 шт. (только для модели БЦ1-25л/мин-21м-550Вт); **Комплект шпилек в сборе с гайками и шайбами** – 1 комплект (только для модели БЦ2-65л/мин-21м-950Вт); **Комплект уплотнительных колец** – 1 комплект; **Комплект сальников** – 1 комплект; **Лента ФУМ** – 1 шт.; **Защитная манжета** – 1 шт.; **Руководство по эксплуатации** – 1 шт.; **Упаковка** – 1 шт.

***Производитель оставляет за собой право изменять вышеуказанную комплектацию.**

3.1. Примерные изображения комплектующих.

Наименование	Изображение
	Обратный клапан.
	Присоединительный штуцер.
	Ниппель.
	Дополнительная крыльчатка.
	Комплект шпилек в сборе с гайками и шайбами.
	Уплотнительное кольцо.
	Комплект дополнительных сальников (торцевых уплотнений).
	Лента ФУМ.
	Защитная манжета.

3.2. Расшифровка обозначений.

БЦ1-25л/мин-21м-550Вт



4. Технические характеристики.

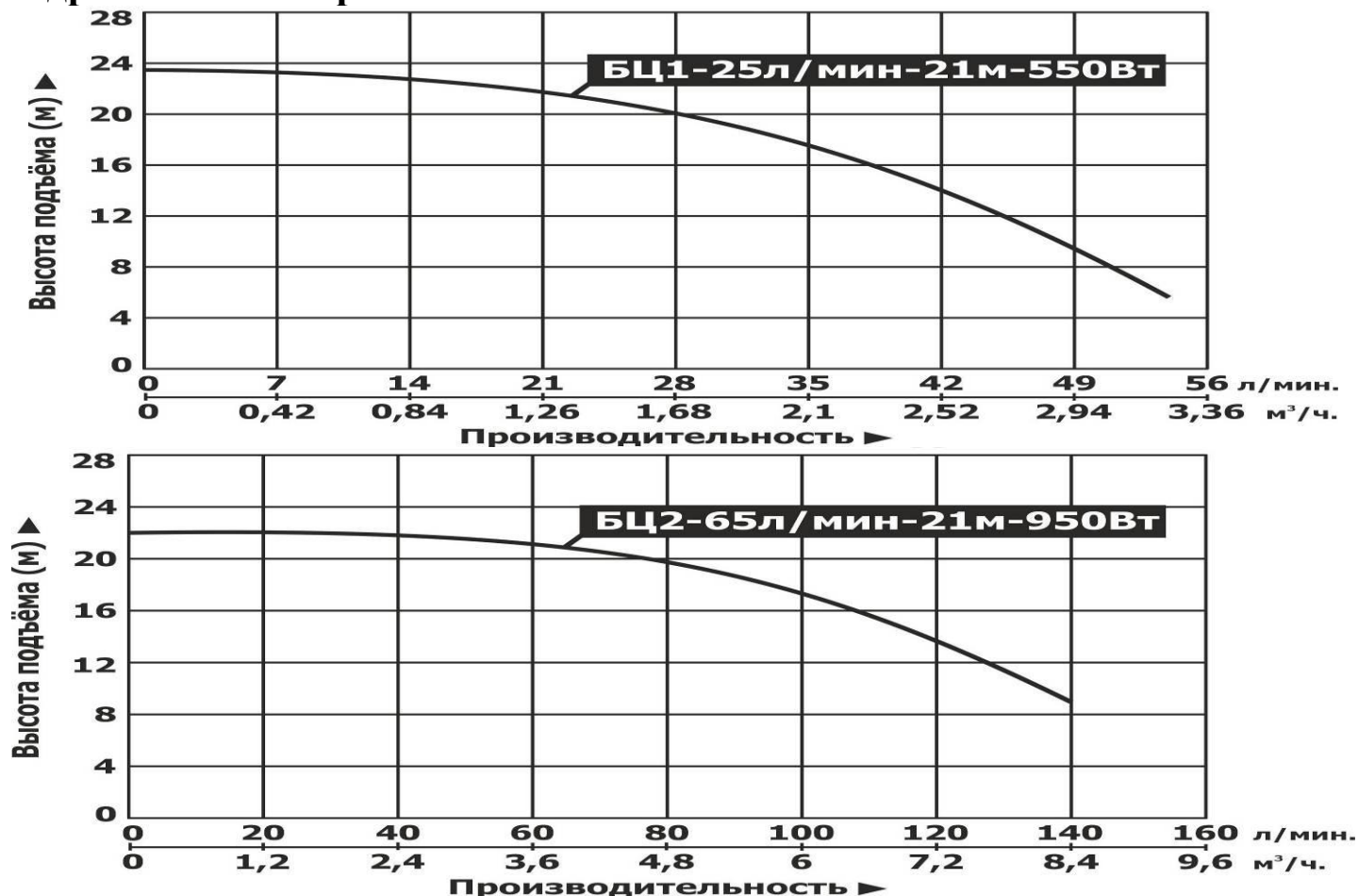
Внимание! Все параметры указаны производителем примерно, только для ознакомления, получены при испытаниях образцов в определенных условиях. Параметры приобретенного Вами насоса могут отличаться от указанных, что не является признаком неисправности насоса.

Модель/ Параметры			Полезная мощность, Вт	
			Потребляемая мощность, Вт	
			Параметры сети питания	
			Макс. производительность, л/мин	
			Номин. производительность, л/мин	
			Макс. высота подъема, м	
			Номин. высота подъема, м	
			Макс. высота всасывания, м	
			Пусковой ток, А	
			Рабочий ток, А	
			Макс. температура перекачиваемой жидкости, °С	
			Макс. температура окружающей среды, °С	
			Макс. процентное соотношение взвешенных нерастворимых частиц в перекачиваемой жидкости, %	
			Макс. линейный размер нерастворимых частиц в перекачиваемой жидкости, мм	
			Диапазон pH перекачиваемой жидкости	
			Диаметр резьб входного/выходного отверстий, дюйм	1
			Диаметр присоединительного штуцера, дюйм	1
			Класс защиты	
			Класс изоляции	
			Длина сетевого кабеля, м	
			Количество крыльчаток	1

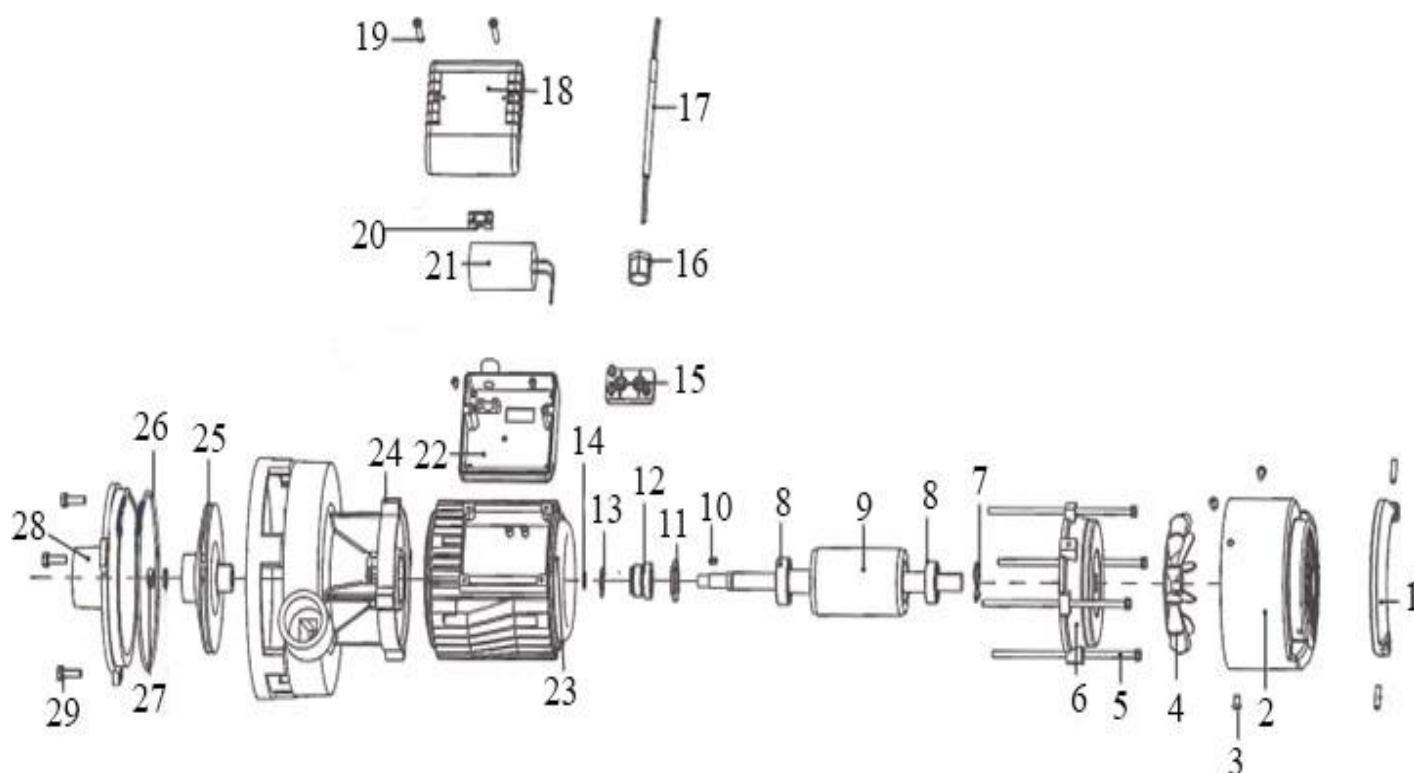
Потребляемая мощность указана при эксплуатации насоса в оптимальных параметрах и является приблизительной, может изменяться при эксплуатации насоса в иных параметрах. Внимание! Производитель имеет право изменять вышеуказанные технические характеристики в целях улучшения эксплуатационных характеристик изделия. Технические данные, указанные в таблице, являются ориентировочными, получены при тестировании изделий в лабораторных условиях и могут отличаться от действительных на $\pm 5\%$.

5. Графики гидравлической производительности.

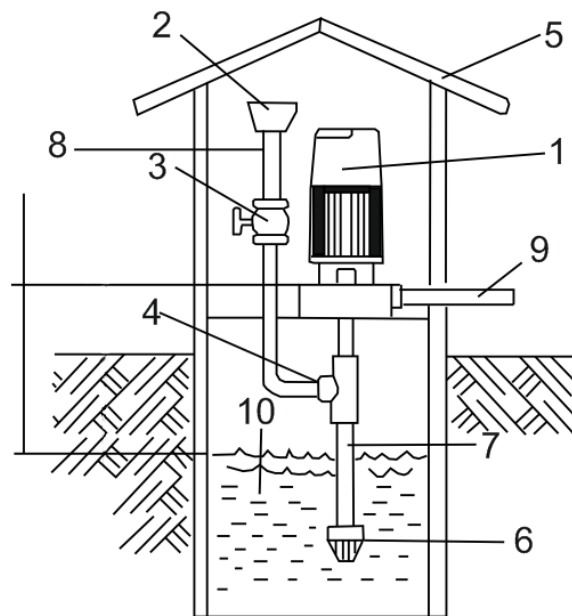
Внимание! Расчетным оптимальным параметрам работы насоса соответствует центральная область графика гидравлической производительности. Эксплуатация насоса в режимах, соответствующим краям графика, может привести к перегреву мотора и негарантийной поломке насоса. Допустимые отклонения от заявленных значений гидравлической кривой: $\pm 5\%$.



6. Обобщенная схема устройства насосов.



7.2. Пример схемы установки насоса над резервуаром (один из вариантов).

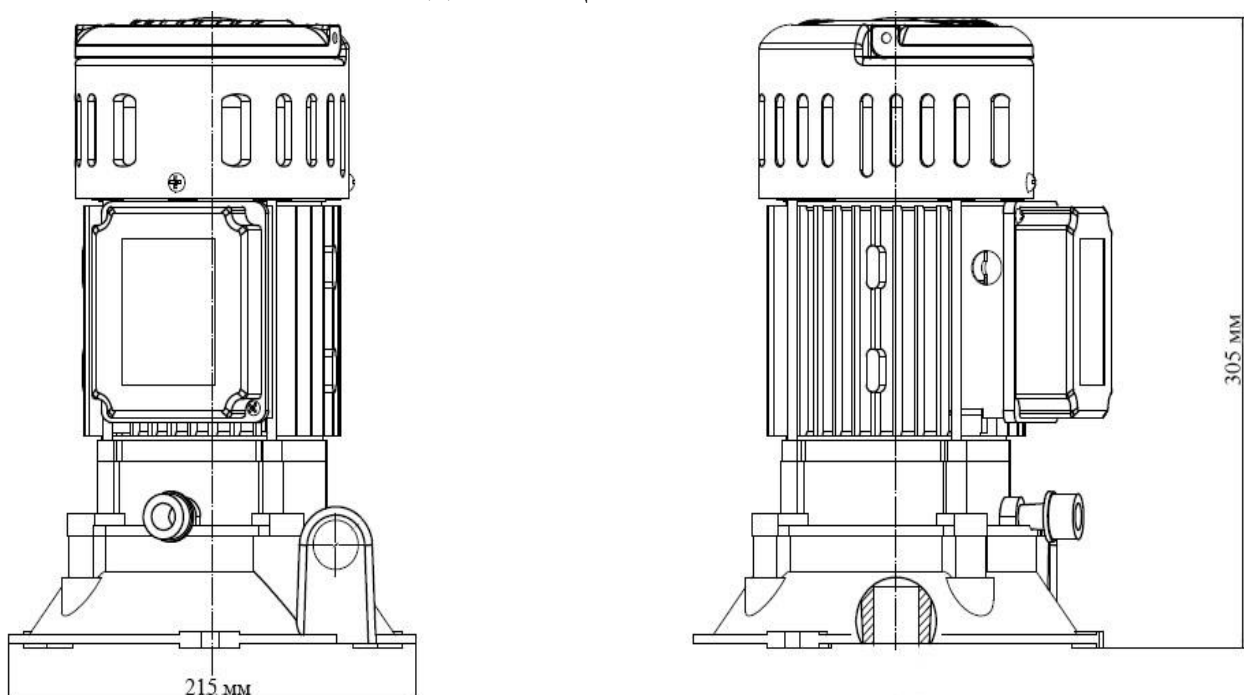


Заливное устройство насоса состоит из изогнутой под углом 90° трубы, вентиля и воронки.

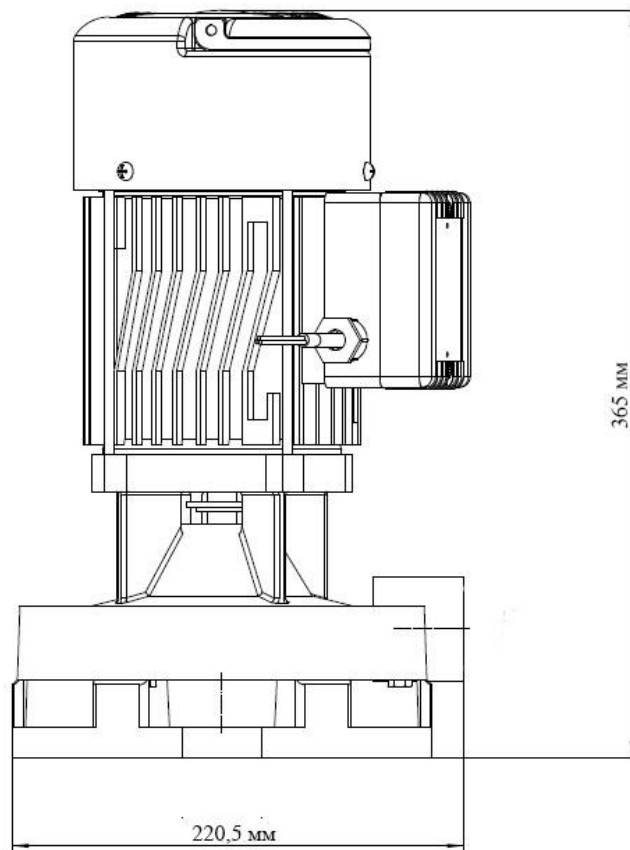
№	Наименование	№	Наименование
1.	Насос.	6.	Обратный клапан.
2.	Воронка для залива воды в насосную камеру.	7.	Входной трубопровод.
3.	Вентиль.	8.	Заливная труба.
4.	Тройник.	9.	Выходной трубопровод.
5.	Навес.	10.	Жидкость.

7.3. Установочные размеры.

7.3.1. Модель БЦ1-25л/мин-21м-550Вт.



7.3.2. Модель БЦ2-65л/мин-21м-950Вт.



8. Установка насоса.



Внимание! Установку и подключение насоса должен производить квалифицированный специалист. Прежде чем подключить насос к электросети, убедитесь, что напряжение и частота для данной модели, указанные в таблице с характеристиками, соответствуют параметрам подключаемой электросети (220В/50Гц). Источник питания, к которому подключается насос, должен иметь заземление и УЗО! Помните, что мороз может повредить насос и трубопроводы!

1. Перед установкой насоса проверьте состояние его кабеля электропитания и частей корпуса на отсутствие механических повреждений! Установите насос на твердом ровном горизонтальном основании как можно ближе к месту всасывания воды. Обеспечьте достаточное пространство вокруг насоса для обеспечения хорошей вентиляции мотора, а также для более легкого доступа к насосу с целью осмотра и технического обслуживания.
2. Надежно закрепите насос болтами к основанию, чтобы избежать вибрации. При работе насоса вал ротора должен располагаться строго вертикально, чтобы обеспечить правильную работу подшипников.
3. Обратный клапан и входной фильтр на входном трубопроводе насоса должны располагаться на глубине не менее 0.3 м от поверхности воды и не менее 0.3 м от дна водоема.
4. Водопроводные трубы должны крепиться на специальных подвесках, чтобы не оказывать давление на корпус насоса. Все соединения труб должны быть герметичны. Во входном трубопроводе должна использоваться

неэластичная труба с проходным диаметром равным диаметру входного отверстия насоса. Соединение трубы с клапаном необходимо произвести прочным резиновым шлангом длиной не менее 100 мм и толщиной стенки не менее 4 мм. Чтобы обеспечить хорошее всасывание в качестве входного трубопровода необходимо использовать специальный всасывающий шланг или трубу. Не используйте шланг из эластичного материала в качестве входного трубопровода! Входная и выходная трубы должны быть герметичны. Входной трубопровод должен иметь минимальное количество соединений коленчатого типа, иначе насос будет иметь низкую производительность и перегреваться. **Внимание! Каждое коленчатое соединение во входном или выходном трубопроводе, уменьшает высоту подъема и высоту всасывания насоса примерно на 1 м.** Если длина входного трубопровода превышает 10м, или высота превышает 4м, то его диаметр должен быть больше диаметра входного отверстия насоса. Убедитесь, что во время установки трубопроводов корпус насоса не нагружается их весом!

5. Заземление насоса должно осуществляться стальным проводом без изоляции диаметром не менее 3 мм. Один конец провода необходимо присоединить к насосу с помощью заземляющего винта, а другой конец провода - присоединить к заземлителю. В качестве заземлителей могут быть использованы: а) вертикально забитые в землю стальные трубы (с толщиной стенок не менее 3.5 мм), стержни, стальные ленты (с толщиной не менее 4 мм или размером поперечного сечения не менее 48 мм); б) металлические трубы артезианских колодцев; в) металлические трубы зданий и сооружений, исключая газопроводные трубы, трубы отопительной и водопроводной систем; г) проволока диаметром не менее 3 мм. Расстояние от заземлителей до фундаментов зданий и сооружений должно быть не менее 1,5 м. Верхнюю кромку труб и заземлителей из стальных лент необходимо закапывать на глубину не менее 0,6 м. Заземляющий провод должен быть надежно присоединен к заземлителю.

6. Зануление необходимо осуществить следующим образом: заземляющий контакт розетки соединить проводником сечением не менее 1.5 мм с нулевым проводом питающей сети.

7. Если насос находится слишком далеко от источника питания и необходимо использовать удлинитель для его подключения, сечение провода удлинителя должно соответствовать мощности подключаемого насоса и увеличиваться с увеличением его длины, иначе насос не сможет работать нормально из-за значительного падения напряжения в удлинителе. **Сечение проводов в удлинителе должен подбирать квалифицированный специалист!** Если удлинитель используется вне помещения, провод удлинителя должен быть с резиновой изоляцией.

8. При установке насоса для подачи воды из колодца диаметр обсадной трубы должен быть не менее 50 мм.

9. Ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание.



Не прикасайтесь к корпусу работающего насоса, это может привести к ожогу или удару электрическим током. Любое техническое обслуживание насоса или трубопроводов разрешено проводить только после отключения насоса от электропитания! Не включайте насос, прежде чем насосная камера не заполнена жидкостью! Не прикасайтесь к насосу, если не прошло более 5 минут после его выключения.

1. Перед первым запуском необходимо заполнить насосную камеру насоса водой. Для этого залейте воду через воронку для залива воды до тех пор, пока насосная камера насоса полностью не заполнится водой. Если вода сливается из насосной камеры через входной трубопровод, необходимо заменить или очистить от загрязнений обратный клапан, который потерял герметичность. Внимание! Не включайте насос прежде, чем насосная камера не заполнена водой! Допускается пробное включение насоса с незаполненной водой насосной камерой длительностью не более 10 секунд. Запрещено включать насос более, чем на 10 секунд без предварительного заполнения насосной камеры водой! Это приведет к быстрому износу сальников, потере ими герметичности. Сальник насоса является быстроизнашивающейся деталью, особенно если насос иногда работает без воды. При появлении течи из сальника Вам необходимо немедленно заменить сальник! Если не произвести замену сальника немедленно, вода затечет в статор насоса, что приведет к его негарантийной поломке. Признаками негерметичности сальника являются: течь из насоса, срабатывание УЗО в цепи питания насоса, появление шума подшипников. Насос со следами присутствия воды или наличием воды внутри мотора не подлежит гарантийному ремонту. Никогда не погружайте насос под воду и не допускайте попадания воды на насос! Максимальная высота всасывания насоса равна 8 м. Чем ближе насос установлен к зеркалу воды, тем больше его производительность. Внимание! При первом запуске или после длительного простоя, насос может не запускаться из-за закисания крыльчатки. Для устранения этой проблемы, снимите защитную крышку крыльчатки охлаждения и осторожно прокрутите крыльчатку охлаждения, пока она не станет вращаться легко и плавно. Затем прикрутите защитную крышку крыльчатки охлаждения на место и запустите насос.

2. Перед включением насоса максимально откройте вентили на входном и выходном трубопроводах, если они установлены. Затем присоедините штепсель питающего кабеля насоса к розетке. Насос начнет свою работу.

3. Установка и подключение насоса произведены правильно, если поток воды постоянен, а насос работает без рывков. Отрегулируйте поток воды в соответствии с необходимым Вам при помощи вентиля на выходном трубопроводе. В

случае, если после запуска насоса вода не поступает более 2-х минут, выключите его, повторно залейте воду в насосную камеру и снова включите. Устраните причину отсутствия поступления воды в насосную камеру насоса, в случае повторения проблемы.

4. Во избежание «размораживания» корпусных деталей насоса в осенне-зимний период, если насос установлен в неотапливаемом помещении или долго не будет эксплуатироваться - полностью слейте воду из насосной камеры и трубопроводов. Перед следующим запуском насоса, прежде чем включить его, наполните насосную камеру водой. **Внимание! Если температура окружающей среды опускается ниже +4°C, необходимо принять соответствующие меры для защиты насоса и трубопроводов от замерзания воды в них.**

5. После примерно 1000 часов работы необходимо проверить состояние быстро изнашиваемых частей насоса, таких как: подшипники, сальник, крыльчатка и обратный клапан. В случае необходимости - замените изношенные части в специализированном сервисе.

6. Избегайте попадания осадков на насос. Это приведет к его поломке.

7. При перекачивании воды без подачи ее на высоту более 5 м, для обеспечения работы насоса без перегрузки, необходимо в выходном трубопроводе создать некоторое сопротивление частичным перекрытием вентиля или использовать выходной трубопровод меньшего диаметра, чем диаметр выходного отверстия насоса.

8. Если насос установлен в колодце, по окончании работы, насос необходимо поднять из колодца во избежание повреждения обмотки статора из-за попадания внутрь влаги. **Не прикасайтесь к насосу, если не прошло более 5 минут после его выключения во избежание ожога. Насос сильно нагревается в процессе работы! Будьте осторожны!**

9. По окончании работы сначала отключите насос от электросети, затем закройте кран на выходном трубопроводе.

10. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:** 1) эксплуатировать насос при возникновении во время его работы хотя бы одной из следующих неисправностей: повреждение штепселя или сетевого кабеля; появление запаха или дыма, характерного для горячей изоляции; высокий уровень шума при работе; появление трещин в корпусных деталях; 2) эксплуатировать насос внутри резервуаров и в помещениях с взрывоопасными и легковоспламеняющимися веществами; 3) подключать насос с неисправным мотором к электросети; 4) производить ремонт насоса самостоятельно в гарантийный период.

10. Меры предосторожности.



Рис. 1.



Рис. 2.

Внимание! При появлении течи воды из контрольного отверстия насоса (смотрите рисунок 1), необходимо немедленно прекратить работу насоса и заменить торцевое уплотнение и уплотнительное кольцо-манжету (смотрите рисунок 2)! Данные детали устанавливайте без перекосов и без приложения значительных усилий. Предварительно заполните их смазкой ЦИАТИМ-221 или ее аналогом.

1. Для правильной и безопасной эксплуатации насоса внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и строго придерживайтесь его требований.

2. Эксплуатировать насос разрешается только в соответствии с назначением, указанным в руководстве по эксплуатации.

3. Запрещается подвергать изделие ударам, перегрузкам, воздействию атмосферных осадков, прямых солнечных лучей и нефтепродуктов.

4. Питание насоса должно осуществляться от сети переменного тока напряжением 220В, 50 Гц.

5. Не рекомендуется эксплуатировать насос на высоте, превышающей 1000 м над уровнем моря.

6. Не передвигайте и не переносите изделие, держа его за сетевой кабель.

7. Не допускайте натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы шнура электрического питания, а также соприкосновения его с горячими, острыми и масляными поверхностями.

8. Перед техническим обслуживанием, при переносе с одного рабочего места на другое, во время длительного перерыва и по окончании сезонной работы, всегда отключайте насос от сети электрического питания.

9. Запрещено включать насос более, чем на 10 секунд без предварительного заполнения насосной камеры водой! **Внимание! Работа насоса без воды свыше допустимого времени может привести к преждевременному износу сальников!**

10. Запрещено купаться вблизи работающего насоса!

11. Все работы с насосом необходимо производить при выключенном электропитании.

12. Во избежание несчастного случая строго запрещается прикасаться к включенному в электросеть насосу!

13. Не допускайте попадания воды на насос, а также его погружения в воду!

14. Не допускайте закрытия вентиляционных отверстий насоса.

15. Насос имеет встроенную в обмотку статора защиту, защищающую мотор от перегрева, высокого тока и напряжения. Нормальная работа насоса исключает срабатывание защиты. **Если мотор насоса перегрелся, и сработала установленная в его статоре защита, немедленно отключите насос от источника электроэнергии и устраните причину, вызвавшую перегрев насоса.** Признаками перегрева мотора насоса являются: падение производительности, нехарактерный шум, запах горячей изоляции. В случае несвоевременного устранения причин, вызывающих перегрев, мотор насоса

выйдет из строя. **Внимание!** Срабатывание встроенной в статор насоса термозащиты сигнализирует о неправильной эксплуатации насоса, которая вызывает перегрев мотора и существенно сокращает срок его службы. **Устраните причины, вызывающие перегрев мотора насоса, сразу после срабатывания термозащиты! Поломки насоса, вызванные перегревом мотора, не являются гарантийными!**

16. Запрещается:

- обслуживать и ремонт подключенного к электросети насоса;
- включать насос в электросеть без заземления и УЗО;
- изменять схему включения насоса в сеть;
- эксплуатировать насос без защитных кожухов деталей, находящихся под напряжением;
- проверять на ощупь нагрев мотора работающего насоса;
- прикасаться к винту заземления работающего насоса;
- эксплуатировать насос внутри котлов, резервуаров и в помещениях со взрывоопасными и легковоспламеняющимися веществами;
- перекачивать легковоспламеняющиеся, взрывчатые, агрессивные жидкости, соленую воду;
- подключать насос с неисправным мотором к электросети;
- разбирать мотор насоса с целью устранения неисправностей (в гарантийный период);
- эксплуатировать насос при возникновении во время его работы хотя бы одной из следующих неисправностей: повреждение сетевого кабеля, появление дыма и/или запаха гари, поломка или появление трещин в корпусных деталях.

17. Насос необходимо эксплуатировать в строгом соответствии с назначением и расчетными номинальными параметрами!

18. Производитель не несет ответственность за несчастный случай или повреждение насоса, вызванные его неправильной эксплуатацией или несоблюдением описанных в данном руководстве требований.

11. Хранение.

Если Вы не будете использовать насос в течение длительного времени, воду из него необходимо полностью слить. Прежде чем поместить насос на длительное хранение, корпус насоса, суппорт и крыльчатку желательно почистить и покрыть противокоррозионным средством, например, машинным маслом. Храните насос в хорошо проветриваемом, сухом, защищенном от влаги и прямых солнечных лучей помещении при температуре от 0°C до +35°C. Избегайте попадания воды на внешние детали насоса. Это приведет к его поломке.

12. Возможные неисправности и способы их устранения.

 Все работы с насосом производите после его отключения от сети электропитания!		
Возможная неисправность	Причина	Устранение неисправности
Насос не работает.	Плохое соединение с сетью электропитания или разрыв в питающем кабеле.	Почините контакты, замените кабель.
	Плохой контакт в клеммной панели насоса.	Проверьте контакты и затяните клеммы питания.
	Сгорел пусковой конденсатор.	Замените пусковым конденсатором того же типа (обратитесь в гарантийную мастерскую).
	Заклинил подшипник.	Замените подшипник (обратитесь в гарантийную мастерскую).
	Заклинила или засорена крыльчатка.	Отключите насос от источника питания и очистите засор.
	Обмотка статора повреждена.	Замените обмотку статора (обратитесь в гарантийную мастерскую).
Насос работает, но не поступает вода.	Насосная камера не заполнена водой.	Заполните насосную камеру водой.
	Повреждена крыльчатка.	Замените крыльчатку (обратитесь в гарантийную мастерскую).
	Течь во входном или выходном трубопроводе.	Проверьте герметичность трубопроводов.
	Высота подъема воды выше максимальной для данной модели насоса.	Уменьшите высоту подъема воды.
	В трубопроводе или в насосной камере замерзла вода.	Начните использовать насос после того, как растает лед.

Недостаточное давление и производительность.	Входной или выходной трубопровод слишком длинный, имеет много изгибов или неправильно выбран его диаметр.	Используйте трубы с необходимым диаметром и структурой, укоротите входной или выходной трубопровод.
	Входной трубопровод, входной фильтр или насосная камера засорены.	Устраните засор.
Насос вибрирует.	Насос не прикреплен к основанию.	Затяните болты крепления.
	В трубопроводе и/или насосной камере есть инородные предметы.	Проверьте и очистите трубопровод и/или насосную камеру.
	Основание недостаточно устойчиво.	Закрепите насос на устойчивом основании.
Насос работает с перебоями, перегревается или обмотка статора перегорает.	Насос находится в режиме перегрузки.	Отрегулируйте высоту подъема и производительность в соответствии с расчетными оптимальными параметрами насоса. Насос должен работать в номинальном режиме!
	Засорены крыльчатка, и/или насосная камера, трубопровод или фильтр.	Очистите систему от засоров.
	Неправильное заземление, разрыв в питающем кабеле. Напряжение не соответствует стандарту.	Найдите и устраните причину, вызывающую нестабильную работу насоса. Используйте стабилизатор напряжения.
Течь сальника.	Сальник поврежден или изношен.	Замените сальник.
Необычный шум при работе насоса.	Шум от подшипника, вызванный его износом.	Замените подшипник.
	Засорена крыльчатка.	Отключите насос от источника питания и

		очистите засор.
	Превышена расчетная высота подъема и /или производительность.	Установите величины, указанные в таблице с характеристиками для данной модели насоса.
Срабатывает встроенная термозащита.	Перегрев мотора.	Устраните причину, вызвавшую перегрев.

13. Гарантийные обязательства.

- **Гарантийный срок хранения – 12 месяцев.**
- **Гарантийный срок эксплуатации – 18 месяцев с даты продажи, но при отсутствии на паспорте штампа с указанием даты продажи, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления (окончательный срок гарантии устанавливается непосредственно продавцом, но не может превышать 18 месяцев).**
- **Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (росписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона. Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате: 1) несоблюдения пользователем предписаний данного руководства по эксплуатации, механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием, использования изделия не по назначению; 2) стихийного бедствия, действия непреодолимой силы (пожар, несчастный случай, наводнение, удар молнии и др.), неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, например, таких как: перегрев, размораживание, агрессивные среды и т.д.; 3) использования некачественных расходных материалов и запчастей, наличия внутри изделия посторонних предметов; 4) вскрытия мотора или ремонта вне уполномоченного сервисного центра, к безусловным признакам которых относятся: сорванные гарантийные пломбы, заломы на шлицевых частях крепежных винтов, частей корпуса и т.п., модификация изделия; 5) на принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа и расходные материалы, такие как: уплотнительные прокладки, сальники, крыльчатка и т. д. Гарантийный ремонт не производится, если деталь, которая подлежит замене, является быстроизнашивающейся!; 6) ненадлежащего обращения при эксплуатации, хранении и обслуживании (наличие ржавчины и минеральных отложений, засоры, забивание внутренних и внешних полостей изделия песком, грязью и т.д.). Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции или заменять ее, если дефекты не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования продукцией или правил ее хранения. Гарантийный ремонт (безвозмездное устранение недостатков/поломки) изделия производится по**

предъявлении гарантийного талона, а послегарантийный – платно, в специализированных ремонтных мастерских. Изготовитель не принимает претензии на некомплектность и механические повреждения изделия после его продажи.

Продавец:

Дата продажи _____

Срок действия гарантии _____

Предприятие торговли (продавец) _____

Место для печати (росписи) _____

Покупатель: _____

С условиями и сроком гарантии, предложенными продавцом и указанными в гарантийном талоне, согласен. Изделие проверено и является исправным на момент покупки, изделие получено в полном комплекте, претензий к внешнему виду не имею.

(Место для росписи покупателя) _____

Изготовлено в КНР.

Производитель: ЧЖЭЦЗЯН ЯОДИНГ ПАМП ИНДАСТРИ КО., ЛТД.

Дата производства:

Date of production:

*Наша компания также рада предложить Вам широкий ассортимент других насосов, насосных мини-станций и т. д. (более 3000 моделей брендов **VOBOTOX** и **LEO**):*



**Дренажные
центробежные погружные
насосы серий: QDX, QSX**



**Погружные насосы
с режущей системой
серии НСП**



**Насосы для
повышения давления воды
серий: X, WRS, WPB**



**Циркуляционные насосы
серий: XRS, WRS**



**Плунжерные насосы
серии YY**



**Канализационные и
сантехнические насосы
серий: НК, НС**



**Бензиновые водяные
насосы серий: БП, БН,
БНВП, БНК, БНР**



**Насосы для перекачивания
дизельного топлива и
керосина серий: НДТ, ОД,
АСAD, АСFD, DCAD, DСТР,
DCFD, RH**



**Самовсасывающие
инверторные
насосные мини-станции
постоянного давления
серии НСИ**



**Автоматизированные
самовсасывающие насосы
серии АСН**



**Погружные дренажные/
шламовые насосы серий:
KBZ-V/KBS-V**



**Центробежные насосы
серии XST-V**



**Многоступенчатые
горизонтальные
центробежные
самовсасывающие насосы
серии EMH(m)-V**



**Погружные
канализационные
насосы серий: WQ(D)-V,
CSWQ-V, WQCS-V**



**Вертикальные
многоступенчатые
центробежные насосы
серий: LVR-V, EVP(m)-V**



**Вертикальные линейные
циркуляционные
насосы серии LPP-V**



**Центробежные погружные
насосы серий: НЦПЭ, БЦПЭ,
НПЦВ, ПЦПЭ**



**Погружные шнековые
(винтовые) насосы серии
QGD**

..и многое другое!